

貴乎民國者。為其事之公。開。有國民監督之。而未易掩天下之目也。然。入於潤人巨子之手。每避避掩掩。以爲人民盡可欺。出其盜竊國土之本能。運用其盜印...

世界要聞

英人自述之英藏交涉

英國對藏外交之大勝利。我宗主權之中國奈何。英藏交涉。謂藏中僧侶借權。達賴喇嘛即爲教主。得全部藏人之崇拜。達賴喇嘛雖具有專制權。然凡事頗與人民商量。一切政務。由四人組織之行政會議助理進行。四人中一爲僧侶。三爲俗家。此次英藏交涉。自一九一九年十一月到藏。一九二一年一月間離藏。從來自種人在藏被許居留。無有如是之久者。且許參觀許多歐人所從未經見之勝地。如岡台白廟。爲昔日西藏佛教改革家宗喀巴所居。及其墓地。均許英員往觀。又通蒙古之北道大路。自來僅有歐洲之法國教士十人入行過。此外無白人足跡。今亦許遊行八十英里之遠。

德俄與波蘭戰爭之醜聞

巴黎電。德俄兩國政府派軍隊二萬二千。前赴波蘭。德俄兩國政府派軍隊二萬二千。前赴波蘭。德俄兩國政府派軍隊二萬二千。前赴波蘭。

美國增兵檀香山

三藩市電。陸軍第九師副官古禮輔少尉。前赴檀香山。陸軍第九師副官古禮輔少尉。前赴檀香山。陸軍第九師副官古禮輔少尉。前赴檀香山。

巨哥國武庫爆炸之浩劫

據塞爾維亞南方某城報告。前日。塞爾維亞南方某城。前日。塞爾維亞南方某城。前日。塞爾維亞南方某城。

排教運動已傳至廈門

廈門電。排教運動。已蔓延於全中國。廈門電。排教運動。已蔓延於全中國。廈門電。排教運動。已蔓延於全中國。

英相對經濟會議抱樂觀

振那亞電。英相萊佛士昨在聖佐利高宮演說。振那亞電。英相萊佛士昨在聖佐利高宮演說。振那亞電。英相萊佛士昨在聖佐利高宮演說。

俄國承認戰前債項

振那亞電。俄國昨日承認戰前其所負欠之債項。振那亞電。俄國昨日承認戰前其所負欠之債項。振那亞電。俄國昨日承認戰前其所負欠之債項。

搶攘不甯之愛爾蘭

倫敦電。愛爾蘭。前日午間。愛爾蘭。前日午間。愛爾蘭。前日午間。

本埠新聞

時物行情。華打街。華打街。華打街。華打街。華打街。華打街。

恭頌

番馬朱先生醫跌打聖手。番馬朱先生醫跌打聖手。番馬朱先生醫跌打聖手。

品香齋遷舖廣告

該樓亦是片打街。該樓亦是片打街。該樓亦是片打街。

桃園餐館新張廣告

桃園餐館。桃園餐館。桃園餐館。桃園餐館。

鳴謝

啓者弟因接家信。啓者弟因接家信。啓者弟因接家信。

李豪啓事

啓者雲里打街東門牌。啓者雲里打街東門牌。啓者雲里打街東門牌。

承受生意廣告

啓者雲里打街東門牌。啓者雲里打街東門牌。啓者雲里打街東門牌。

今朝銀行匯水每百五十七圓七毫

西氏應驗膏丹丸散。歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利。西氏應驗膏丹丸散。歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利。

竹園良醫名流記。西氏應驗膏丹丸散。西氏應驗膏丹丸散。西氏應驗膏丹丸散。

花柳毒一掃而空。西氏應驗膏丹丸散。西氏應驗膏丹丸散。西氏應驗膏丹丸散。

由北雲取販運而來 每箱價值兩員 甲巴 黃瓜每打二元 青豆沽價甚低...

○●● 衙案瑣聞 華人名素 譯音)日前 到制輯成頓氏之住宅行劫...

○●● 輪船解纜 詩不亞輪船皇后號。 已於昨日下午兩點 由本市解纜...

鄭保何故死于道路 華人鄭保之譯音)日前由企端打...

加屬新聞 討論亞人犯案 柯京電 現定於九 月八號禮拜一 將東亞人犯案...

○●● 小幡 石旆暫駐 城埠南 日本外 交官小幡氏 昨抵本市...

各國新聞 屋蓋學校注重華語 美國下技利西 報云 本處大學堂畢業...

○●● 輪船被擄 阿根廷京電 馬順公司輪船阿路士...

○●● 橫渡 葡葡才飛 葡葡才飛 葡葡才飛 葡葡才飛...

謝悅為主席不足李悅 台行更正 謝悅為主席不足李悅 台行更正...

有舖出賣 有舖出賣 有舖出賣 有舖出賣 有舖出賣...

注意人請辨真偽 警署昨開報章登載列必錄...

黃昭鵬啟事 弟蒙股東公舉自西湖總代理...

然儼 Youko (Kou) 4574 謝乙原 謝乙原 謝乙原...

雲埠籌捐江北水災會鳴謝 啓者四月一號雲埠萬年班...

城埠會館籌款改良醫院 茲改良醫院籌款各善士捐助名譽...

改良醫院派員入埠籌款先聲 公啓者本會館改良醫院籌款...

買生意啟事 本公司承買西湖酒樓全盤...

恭頌外科能手 啓者去歲弟因事他適...

謝乙原 謝乙原 謝乙原 謝乙原 謝乙原...

金 利 源

各種 (特) (別) (平) (沽) 記 菜米

油 糖 米 荳 京 菓 海 味 鹹 料 水 貨 中 西 蘇 杭 衣 箱 急 袋 各 款 男 鞋 各 色 女 鞋 磁 器 竹 器 各 款 炮 竹 鮮 明 熟 籍 中 西 書 籍 參 茸 玉 桂 正 海 狗 鞭 茵 陳 跌 打 各 製 藥 丸 接 貨 俱 全

德 紹 滙 兌 公 司 廣 告

啓者凡滙兌銀兩實平誠實與快捷本滙兌公司自設理香港順利滙兌以來其誠實與快捷諸商僑胞讚美且各項均可通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌在金利源舖內名曰德紹滙兌公司厚備資本各埠均設分行及香港內地滙兌並接香山各都銀信承辦中各江貨物卸卸放揭常有大小金錢找換收買各金銀紙幣代寫各公司回唐船紙人埠車紙代沽加屬郵票兼收收字項項買賣買賣經紀接做合同舖批生意紙詳細補稅金紙移民同事務代理公司各項燕梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希垂顧是荷

雲 高 華 埠 德 紹 滙 兌 公 司 啓

(記 德 紹 滙 兌 公 司 華 埠 德 紹 滙 兌 公 司 啓)

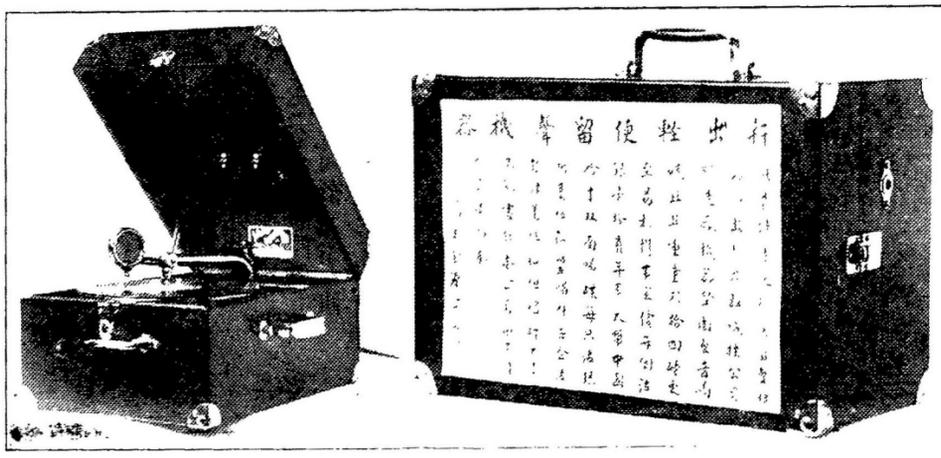
Gim Lee Yuen Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B. C.

Duckshen Co. Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 3239-899 Vancouver, B. C.

(免 滙 利 順 港 香)
Soon Lee 271 Des veaux Road Hong Kong, China.

金 源 金 舖 新 張 廣 告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大幫珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電器各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠打街東門牌七十一號開張

電話 (詩磨) 三三九六
Kam Yuen Ltd. Phone Sey. 3396
71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人 林沾 李奕柱 林元 林潤德 啓

廣 興 祥

本號設在打街東門牌二百三拾六號今遷往武吉七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定無誤

電話 (詩磨) 二二六六
廣興祥司理人 關耀宗 啓

地 基 卜 衣 裳 舖

男子成套衣服外大襖包合着

價目
二十二元五毛
二十七元五毛
三十二元五毛
三十七元五毛

D. K. BOOK LTD.
Correct Clothes For Men
137 Hastings St. W.

萬 勝 隆

MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本號專辦祖國蘇杭油糖米什貨海味蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絃索地氈藥材參茸玉桂膏丹丸散常有金日環茵陳跌打中藥專醫核鼠鼠胆花旗參海狗鞭等諸君光顧特別歡迎

舖在打街東門牌九十二號
電話 (詩磨) 二四〇四
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
司理人 楊金樹 全啓

現時遷往緬街夾片打街
山尾梳銀行
二樓五號

樓師狀有金溫
W. A. Cummyow
Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B. C.

▲葉廣疇天星命理
已至乎吾未見有談星推命而能與吾相若而更高明者縱遇其人亦願守弟子禮而師之而冀得成全功以免虧夫一篑之嘆也謹登告白伏乞垂青

小批八字收銀一元
批加查天星一元
七政四餘長庚五元
七政四餘逐月批洋七元
長庚收銀十大元
財卦 毛卦 事四毛
凡寓雲埠崎化街門牌一四九號
諸君賜顧請照此字付來可也

Yip Kwong Chew
249 Keefer St. Vancouver, B. C.
本館主人謹啓

▲企霖文大衣裳舖新聞
男子各等衣着俱全
童子衣服在本舖二樓

童子海軍藍絨衣服每套有褲兩條本裁縫造此款式專為悅童子之心各衣服着起定合父母之意
號數由廿六號至卅八號按價每套十六元五毫

三 民 旅 館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時所得所羈。民團乃為安塔。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我退棄。願為東道。講線壹五零九

司理 羅齊芳 馬崇廣 趙不鉗 伍義子 啓

廣 源 生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大批增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

司事人 林栢旋 榮啟披露

輔 行 雜 貨 公 司

FOOHUNG COMPANY
107 Pender East
Phone Sey. 3470
Vancouver, B. C.

祖國雜貨 代理
油糖茶米 靚參茸
京菓海味 廣福玉桂
各江貨料 普救濟
日逐用品 香港同濟
辦送禮佳物 普救濟
種種俱全 發售

CLAYDON'S

HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES
153 HASTINGS ST. W.

廣東新聞

南海堤田鄉人械鬥情形
林梁二姓械鬥 尤以南海為多 如近日之羅格圍堤田鄉...

賣妻惡劇
有城西兩關有梁某 素來不務正事 趨于邪途 邇來因...

白雲山以後禁葬墳墓
南番兩縣會銜佈告云 照得省會東北白雲山地方 現奉...

附近警區荒郊停止承領
廣州市廳 頃以廣州市日開築馬路以來 人口驟增 地...

拜神得禍
舊曆二月廿二日 為波羅洪聖神誕日 粵俗婦女神誕...

全數擄去
駐黃埔海面之軍艦戒嚴 駐泊黃埔各海軍軍艦...

寓客注意
本旅館開設有各界人士 旅奇者咸稱便利 內有房...

QUONG WAH CO
45 Pender Street East
Phone Sev 4-91 Vancouver, B.C.
局務印華精

回國注意
美商提督太平洋輪船公司 經理人班德管船主買辦列位...

新張廣告
本號承原日品珍餐館 茲大加改良 重新裝飾 選購上...

鐵城崇義會附設保通滙兌公司緣起
我以農業立國而國弱 英以工商立國而國強 于以見商務之...

裕昌隆廣告
熟地印鮮 自製各種 膏散丹丸 真材真料 悉心精研...

林翰元先生內外方脈
先生儒而能也 精通脈理 術極軒岐 向在祖國從名師研究...

三才號 SAM CHOY COMPANY
87 Pender Street East Vancouver, B.C.
龍鳳禮餅
色餅每百件沽銀壹元七毛

鳴咄致公堂十一年職員表
會長 朱箕賢 監督 曹嵩 陳明鏡
文牘 馬慎三 梁郁 交際 梁齊英 馮錦泮

吳兆自由車公司廣告
本公司自置各式自由車 專售專修 以便我僑胞客商來...

福食舖出賣
笠臣街門牌五號 向來開設伙食生意 今東主有事 他適...

(藍)(烟)(通)(輪)(船)(公)(司)(廣)(告)

詩晏亞與固蘭廠兩火車公司接濟

華友旋國欲搭本公司輪船者請向詩晏亞與固蘭廠兩火車公司乘車而來最為利便該兩公司代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期升參天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

詩晏亞火車公司啟事 梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雲城兩埠並新坑各魚潭請到本處寫車紙船票快捷妥當諸君賜顧特別歡迎

Table with columns for ship names (e.g., 益臣, 比斜路利士, 千打里士) and departure dates (e.g., 四月廿五號, 五月四號).

Or The Grand Trunk Pacific Railway in connection with the Blue Funnel Line of Steamers. Dodwell & Co. General Agent.

QUON ON JAN 137 Pender St. E. Phone Seymour 7880. 529 Cormorant St. Victoria

本報承印中西文件精製笠巴圖章 趨時靴舖廣告 啓者本店專辦一等皮料精造皮靴革履裝式趨時垂顧者無不稱羨並有膠靴發賣兼修整舊靴工夫細密舊靴一經修飾與新靴無殊取價格外從廉仰我僑胞垂青焉 舖在域埠非市加街門牌六零六號 YOW KEE CO., 606 Pizarard Street Victoria B.C.

三連記 Sam Shing Lin Kee Co. Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B.C. 盛連記 本號專造各項皮靴... 意光顧者請向本號接洽

華英高華 告廣 (棧)(客) 華英 WAH YUNG ROOMS No. 105 Pender St. E. Phone Sey. 4823 Vancouver P.C. 本客棧開設有年同胞改良從新修飾床褥新... 司理人 伍時令 啟

通信處 Chow Lee 1717 Government St. Victoria, B.C. 兩廣中醫藥學堂 李劍剛內外方脈萬城多利埠安和堂

吳兆 線(詩)四(參)八五 吳國華 應必呼有 行啓夜日 車貨李行 車客由自 也是口門舖靴記連下樓京北在站車

英昌隆 Ying Chung Lung & Co. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria B.C. 快捷異常代理... 諸君光顧取價從廉

隆昌 司事人 李進 啓

廣濟堂廣告 講線失磨三六二七本堂主人告 本堂創在雲高埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正... 跌打散 跌打散止痛藥水 跌打之症乃人生最不幸之事也... 跌打散 跌打散止痛藥水 跌打之症乃人生最不幸之事也...

跌打散 跌打散止痛藥水 跌打之症乃人生最不幸之事也... 跌打散 跌打散止痛藥水 跌打之症乃人生最不幸之事也...

廣濟堂 參茸三鞭補腎丸 醫生林劍剛自製 每樽定價五元 補腎 壯陽 補血 益氣 功效神速

參茸三鞭補腎丸 功效神速 補腎 壯陽 補血 益氣

曹內外 脈方 新統 曹內外 脈方 新統 曹內外 脈方 新統

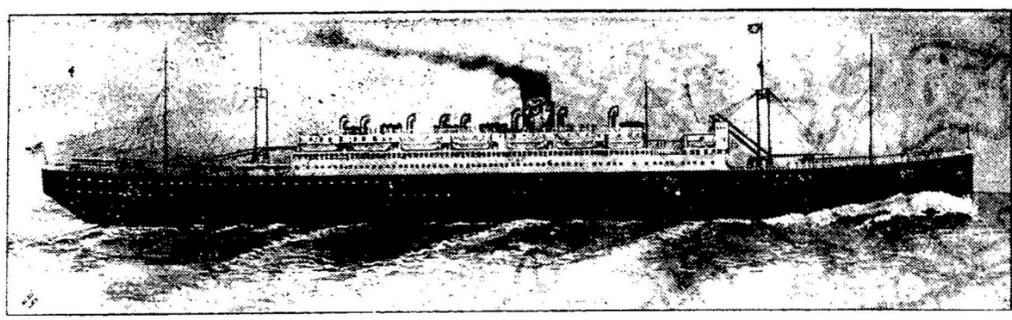
由粵老店存心軒造來膏丹丸散 養心生血丸 夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通...

神效脚腫丸 每料價銀六員 脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足輕浮腫...

縛骨不良無妨電照 小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿...

新船出世 僑胞注意

每船停泊上海招商局碼頭兩天然後開行回港... 僑胞注意



美 國 太 平 洋 輪 船 公 司 新 出 世 僑 胞 注 意

ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COMPANY... 由域開返港 比即市

代理 域多利 雲高華 乾永祥 馬同昌 利同昌... 舍路代理人 馬登

雲高 號生合 HOP SANG CO. 79 Pender Street East Vancouver, B. C.

LE MAIN & CO. MFRS. MONTREAL. EGG-NOODLES. 自購新式機器 精製金銀絲麵

雲高 (乾) (豐) (號) KING FUNG SUN KEE CO. 代理太平洋提督輪船公司

拾足金葉 LAI SANG CO. 432 Carrall Street Vancouver, B. C.

各貨特別平沽 本號專辦中西火食各貨 海味油糖茶米蘇杭什貨

雜貨廣告 兼設西人餐館用品 遠近僑胞賜顧取價 額外從廉希為留意

廣廣 雲高 各貨特別平沽 啓者本號在雲高華開張二十有餘

新圖 精造星巴圖章 承印中西文件 辦到各種小說

溫哥吧 來旅 本館之適合衛生佈 置得宜久為會寄寓者

出版 每月四册 每册銀一元五角 全年收銀五元

香港 求是週報 洪門報之設于海外 亦不少矣言論之持

精來自種 參茸燕窩開胃藥水 壯陽探戰忍精丸 龍涎香化痰止咳丸

小說

盜之俠(五) (無俚)

女子曰：已承認矣。何必筆之於書乎。婦人曰：凡官堂訊案，皆須錄供。我今以官堂之法行之。故令汝照錄。而且汝為人太狡，口中所言，轉瞬即又反悔。不承其事，未免徒費唇舌。是以必須以書記之。女子不肯，婦共逼之。且欲令人呼其父歸。女子不得已。乃允書寫。所書之詞，全由婦人口授。令女子照書者。女子書時，雖不能詳記，但心傷其願，則可斷言。頃頃似書訖矣。持以授其母。其母亦識字者。取而細誦之。曰：所書尚妥當。已又發為冷笑之聲。謂女曰：自今以後，汝當聽我命令。不能違抗矣。以汝有書據，為我所挾持也。汝之姦情，不論真假，既有親筆書字，不能抵賴。汝若違抗我意思時，我即將此字取出，以示汝父。則汝父將取汝而甘心矣。汝知之乎。女

大漢公報雜錄

公誌之。歸署立即稟差。按址查傳李到案訊辦。李不知何事。驚駭不已。拘至縣後。公故意遲遲不訊。忽懸牌示言某某無行。不克成家。現定某月某日。提堂嚴辦。許人觀審。一時通縣哄傳殆遍。審之日。觀者人山人海。公盛服坐堂。先對觀者宣佈案由。白愧為民父母。不能使內無怨而外無曠。自知有負百姓。然某某如此目無官長。亦不可不懲。以儆流風。(未完)

談粹

奈端非萃菓下墜。末由悟道之真。哥倫布非雞卵豎高。無以解人之惑。可見天下事無所謂難易。亦視處之者為何人耳。人之作事。固利其成。然不可因其難成而中輟。倘能忍精進。亦未有不成者。即使其事不成。於心可稍安。故人宜去其成敗心。環境能支配人。人豈不能支配環境。振作精神。勇往直前。持之以毅。

縣宰趣聞

筆記

關高麟先生宰河源。適洪軍起。直下淮揚。地方遭兵燹之災。民多流亡之苦。先生勤於撫字。鎮靜人心。全邑奉之為神明。軍兵不敢肆擾其地。守土近九年。政簡刑清。真有花落庭開景象。先生常求民隱。每好微服私行。某日至縣屬西村。見二人對談於榕樹下。登人曰：縣官關某真是好官。自到任以來。四民安樂。無敢作歹。非好淫邪盜之風。予焉頓息。子以爲何如。人搖首曰：未必未必。余嘗聞塾師言。凡好官必與百姓同好。同其苦樂。所以古人有言曰。一夫不獲。時予之辜。今關公有妻有妾。享盡家庭幸福。而吾等今日皆未娶親。每思勾引邪緣。又苦無當意者。官如真好。必不使我等有鯨魚之歎也。一人曰：噫。爾不自而尤官長乎。吾弗與汝言。掉頭而去。公聽良久。乃前而致意。如失路之問訊者。與此人請教姓名。其人自言姓李名杰。本縣某村人。

諧詩

高郵跛漁先生。僑居揚州。以教讀湖口。善作詩。不肯落人白雲。余嘗見其雪意戲作云。凍日忽沈天板板。九天天性最難猜。如何東北風才轉。放出無情雨孔來。洛雪爲銀可致財。歲寒安想脫窮胎。眼穿玉戲無消息。惟有源源草涕來。硯水冰凝墨不磨。拈毫毫凍奈寒何。平牛不作調炎態。今見書中忽欲呵。末句令人失笑。

詩界

大肚佛七絕 (蔣信有) 四方世界勝人間。問汝因何戀不還。縱使佛心用廣。試看二八女嬌嬈。其二 如飽腹人何辭。羅漢因而皺眉。此日雖非懷六甲。當前未免令人疑。其三

雜俎

鐵櫃上安置攝影器 法國荷爾特侯爵邸時。竊案計失去寶物。約價值在拾萬金以內。雖多方偵緝。終未獲一人。現荷爾特思得。計。特請高等攝影師。將存儲寶物之鐵櫃。安置攝影器。極細於鎖上。若以鎗而擊。則櫃紐動。而人即拍入鏡中。若此法。流。當不免身於鏡內矣。

馬金紫

總堂

佈告

公啓者本總堂續建樓宇工程現已完竣謹訂於本年新歷五月二十四號爲開幕之期因恐各兄弟未及週知茲特登報通告屆時仰早駕臨助慶並指示辦法爲盼

香港

周瑞習啓事

敬啓者弟前年由加拿大歸國現僑居香港志圖商業接理外洋各埠書信匯項快捷妥當港紙貼水按時價拆半補回幸蒙親友信任信有多年應寄到來照此辦理尚希稱便用即通告昆仲戚友如有寄信及紙委寄家鄉請照上列門牌付來自能按址轉交 府上收領安捷無誤謹此區區 亮照 并候 財安不盡 香港上環蘇杭街 門牌十九號三樓 振球生周瑞習 Gan Kow Sang 19 Jervois St Hong Kong China 民國十一年 月 日 周瑞習啓

環球公司

種菜待時 英雄本色 力農務本 世界良民 然則種植家執業之高尙 從可知矣 語曰雖有鐵基 不如待時 今反其語 雖則及時 尤需鐵基 本主人相時而動 辦到大批種植鐵基無物不備 價任商量 種植大家 賜教賜教



(右圖) 卸鉅鏟

開辟附帶地力爲種植家必做之工夫但非徒手可能做到須用各等農具方能指揮如意



(上圖) 馬糞叉

馬糞一物爲養田之好肥料用此叉挑撥而散佈畝間平均而且快捷



(上圖) 剪菜枝較剪

此較剪隻手可用較剪口有兩度伸縮能剪幼枝亦能剪老枝住宅而有菓園者不可不買此剪

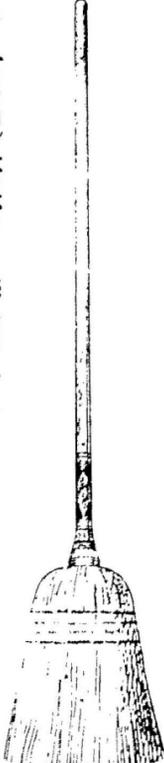


(上圖) 最大割草鏟

野火燒不盡春風吹又生植物之最粗生者莫如草也縱有膏腴沃土每爲侵佔始盡用此鏟(旁金)大割特別可能保全佳種之生存

應時種樹

新到各種花米草米瓜菜米種種色色無奇不有留心考究植物家不防逐樣買備以資試驗



(右圖) 掃管 特別平沽

超等掃管(平日賣一元二角五分)今賣一元 特等掃管(平日賣一元)今賣八角 一等掃管(平日賣九角)今賣七角五分 二等掃管(平日賣八角)今賣六角五分

舖在加拿大雲高華埠打街東門牌卅三號開張

電話(詩毛) 四九九四 WANCOW COMPANY HARDWARE 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada 雲高華埠環球公司大鐵行謹啓

